

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	PEUGEOT	J 5 (280 B 52)	CH 3630 54

Constructeur AUTOMOBILES PEUGEOT SA., 75, Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris
 Identification sur la plaquette du constructeur
devant le N° du châssis "VF3 280B52**"
 Plaquette constructeur sous le capot, à droite en haut sur la traverse du radiateur
 N° du châssis à droite, sur le plancher, entre le siège et la porte
 Identification du moteur "U 25/651" à l'arrière en haut sur le bloc, plaquette rivée, à côté de la pompe à injection
 Importateur principal PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) SA., 3015 Berne
 Véhicule homologué VF3280B52*00 000 134

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes,
 *) assistance par dépression,
régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur roues arrière
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque CITROEN Type U 25/651
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant/transversal
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 93 Course 92
 Cylindrée 2499 CV-impôt 12,73
 Puissance en kW 54,4 ISO à 1/min 4100
 Bruit à l'arrêt 75 dB/A à 1/min 3075
 Silencieux 2 pots = 413 x Ø 160 mm
360 x Ø 140 mm
 Mesure des gaz Bacharach 3,0
 Déparasitage -

Carrosserie fourgon avec/sans fenêtres (s.d.toit surélevé)
 Nombre de portes 3 ou 4 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av A44m(E) + B (E) ar -
 Cale - Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places 2 ou 3 av 2 ou 3 centre - ar -
 Dimensions ****)** intérieur extérieur
 Longueur 2650 4759 Empattements 2923 / ... ****)**
 Largeur 1670 1965 Essieu double av 1682 ar 1650
 Hauteur (1880)1510 (2443)2100 Voies av - ar -
 Porte à faux av - 813 Voies av - ar -
 ar 890 1023 ar - d 11300

Poids avant arrière total
 Poids à vide 1050 445 1495 ****)**
 Charge utile 260 1145 1405
 Poids total 1310 1590 2900
 Poids garantis 2900
 Pneus 185 R 14 C 185 R 14 C
 Pny / bar 8 / 4,25 8 / 4,5
 Charge 1620 1700
 pour V max 130 150
 Jantes 6 J K x 14 H acier
 Gar poids remorquable avec/sans frein 1500/700
 Garantie poids de l'ensemble 4400
 Poids remorquable testé 1300
 Charge garantie sur le toit 200 ***)**
 Vitesse maximale selon le constructeur 122 km/h
 testée - km/h à 1/min - au moteur - onse de force

(*) = avec toit surélevé

§) Equipement	
Feux de route	HCR (E) ou CR (E)
Feux de croisement	HCR (E) ou CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux amère de brouillard	1/ B (E)
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ à gauche séparé
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glacé
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	PEUGEOT J 5		
Homologation N°	CH	3630 54	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1495 **)	Carburant	D
Charge utile	1405 **)	CV-impôt	12,73
Poids total	2900	Cylindrée	2499

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein de service: circuit 1 = sur demi essieu avant; circuit 2 = sur demi essieu avant + essieu arrière.

**) Empattement : livrable sur demande avec l'empattement 3653 mm modèle avec toit surélevé:

dimensions	intérieur	extérieur	voide	AV	AR	Total
longueur	3370 mm	5489 mm	à vide	1080 kg	490 kg	1570 kg
hauteur	1880	2443	charge utile	345	985	1330
braquage Ø		G 13800	poide total	1425	1475	2900
		D 14300	poide garanti			2900

+) Charge garantie sur le toit: pour le modèle avec toit surélevé = aucune.

§) Equipement : un dispositif de protection derrière les sièges avant existe d'origine.

Lieu et date de l'homologation Sochaux (F), 21.-25.09.81
Torino, 06.-11.12.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture
30) de livraison

P E U G E O T

J 5 (280 B 52)

CH 3630 54

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 23.01.84 à Bellach - Gau/jak

A partir de l'année du modèle 1984

Moteur : type "U 25/661" (emplacement de l'identification inchangé)

Puissance : 54 kW-DIN à 4250 t/min.

Service fédéral d'homologation

Emissions de bruit

(E) Type du moteur

U 25/661

(F) Boîte de vitesse

m5

(G) i-A

5,17

(H) au passage
dB/A

77,0

(J) à l'arrêt
dB/A

78,0 3190

(R) Remarques

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

U 25/661

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1

b = à min-1

b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 0,58 à 4250 min-1

k = 0,43 à 3315 min-1

k = 0,81 à 2380 min-1

k = 0,43 à 3780 min-1

k = 0,61 à 2850 min-1

k = 1,65 à 1910 min-1

(S) Bacharach 3,00

Pompe d'injection CAV-Roto

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale